

Enquête trimestrielle sur les stocks de viandes froides et congelées

CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at:
1-877-949-9492 or TTY 1-855-382-7745

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

Introduction

But de l'enquête

Le but de cette enquête est de produire des statistiques sur les stocks de viandes froides et congelées gardés dans des entrepôts enregistrés auprès de l'Agence canadienne d'inspection des aliments. Regroupées à des renseignements d'autres sources, ces données serviront à produire des estimations des stocks, tant à l'échelle nationale que provinciale. Ces estimations sont utilisées par les administrations publiques et le secteur privé dans leurs activités de planification des politiques et de prise de décision en matière d'investissement. Les renseignements que vous fournissez pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Note : Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

**Veillez retourner le questionnaire d'ici le 10^e jour du mois.
Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe
ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.**

S'il vous est impossible de le remplir d'ici le 10^e jour du mois **ou** si vous avez besoin d'aide,
appelez-nous au **1-877-949-9492** ou **TTY 1-855-382-7745**.

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
150, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca

Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- L'inventaire déclaré doit correspondre à celui qui était gardé dès le début du premier jour ouvrable du mois (ou à celui du dernier jour ouvrable du mois précédent).
- Veuillez consulter le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides-f pour obtenir plus de renseignements.

Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

1. **Vérifier ou indiquer la dénomination sociale et le nom commercial** de l'entreprise ou de l'organisation et corrigez-les au besoin.

Note : Les modifications apportées à la dénomination sociale doivent être effectuées uniquement dans le but de corriger une erreur d'orthographe ou de typographie.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

2. **Vérifier ou indiquer les coordonnées de la personne-ressource** de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire et corrigez-les au besoin.

Note : La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

Français

Anglais

Adresse postale (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste

(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

3. **Vérifier ou indiquer le statut opérationnel actuel** de l'entreprise ou de l'organisation identifié au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial mentionnés ci-dessus.

B00323

1 Opérationnelle → **Passez à la question 4**

2 N'est pas opérationnelle en ce moment

p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire

→ Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

2 Exploitation saisonnière → **Passez à la question 3a**

3 A cessé ses activités → **Passez à la question 3b**

4 A vendu ses entités opérationnelles → **Passez à la question 3c**

5 A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations → **Passez à la question 3d**

6 Temporairement inactive, mais rouvrira → **Passez à la question 3e**

7 N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → **Passez à la question 3f**

3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

B00217
Date

AAAA	MM	JJ

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

B00218
Date

AAAA	MM	JJ

 → **Passez à la question 4**

3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00211
Date

AAAA	MM	JJ

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

1 Faillite

2 Liquidation

3 Dissolution

4 Autre
Précisez les autres raisons pour lesquelles les activités ont cessé

B00312

→

} → **Passez à la question 4**

3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

→ Passez à la question 4

3d. A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

B00213

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la question 4

3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la question 4

3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

4. **Vérifier ou indiquer la principale activité actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

Note : La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

1 Ceci est l'activité principale actuelle → **Passez à la prochaine section**

2 Ceci **n'est pas** l'activité principale actuelle

Fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation
p. ex. fabrication de céréales à déjeuner, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003



5. Est-ce que l'activité principale de cette entreprise ou organisation a déjà été classifiée comme :

B05111

1 Oui

2 Non → **Passez à la prochaine section**

6. Quand le changement d'activité principale a-t-il eu lieu?

Date B00219

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Emplacement des stocks

1. Est-ce que les stocks sont situés à l'adresse inscrite sur l'étiquette d'adresse?

B00515

1 Oui → **Passez à la question 2**

3 Non



Veillez déclarer l'adresse où les stocks sont situés.

Adresse (numéro et rue) :

B50042

Ville :

B50043

Province ou territoire :

B50044

Code postal :

B50045

Produits en entrepôt

2. À la date de déclaration, quels produits suivants étaient en entrepôt à cet emplacement?

Indiquez tout ce qui s'applique.

B40253_p1

Porc – Intérieur et importé

B40253_p2

Bœuf – Intérieur et importé

B40253_p3

Veau – Intérieur et importé

B40253_p4

Mouton et agneau – Intérieur et importé

B40253_p5

Viandes de fantaisie

Toutes les catégories de viandes inclure cervelle, foie, ris de veau, de bœuf ou d'agneau, langue, estomac, rognons, poumons et autres glandes utilisées en pharmacie. Bœuf, veau, et agneau inclure queue, viande de tête, viande d'œsophage, parures du cou et plasma sanguin.

OU

B40253_p6

Aucun de ces choix → **Passez à la question 8**

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Porc – Intérieur et importé

3. Quel était le **stock total en kilogrammes (kg)** pour les **produits de porc intérieur et importé** suivants?

Inclure :

- stocks gardés sur ce site seulement, quel qu'en soit le propriétaire
- produits de porc fumé
- stocks gardés pour l'exportation.

Exclure :

- stocks gardés sur un autre site
- viandes qui ont été davantage transformées telles que saucisses, viandes dans les soupes ou dans les repas préparés
- graisse de dos ou fondue.

Conversion : 1 kilogramme = 2,2046 livres, 1 livre = 0,4536 kilogramme

Entrez zéro '0' s'il n'y a pas de stock.

		Total des stocks (kg)
	E44064_pc1	<input type="text"/> kg
a.	Jambons	<input type="text"/> kg
	E44064_pc2	<input type="text"/> kg
b.	Longes	<input type="text"/> kg
	E44064_pc3	<input type="text"/> kg
c.	Ventres	<input type="text"/> kg
	E44064_pc4	<input type="text"/> kg
d.	Croupions	<input type="text"/> kg
	E44064_pc5	<input type="text"/> kg
e.	Picnics	<input type="text"/> kg
	E44064_pc6	<input type="text"/> kg
f.	Côtes	<input type="text"/> kg
	E44064_pc7	<input type="text"/> kg
g.	Dos et épaules	<input type="text"/> kg
	E44064_pc8	<input type="text"/> kg
h.	Parures	<input type="text"/> kg
i.	Non classé – coupes diverses et autres produits de porc non inclus ailleurs	E44064_pc9
	Inclure : viande de tête, viande d'œsophage.	<input type="text"/> kg
	Exclure : cervelle, foie, autres viandes de fantaisie. Ceux-ci sont déclarés à la question 7a.	<input type="text"/> kg
Total des produits de porc intérieur et importé		E44064_pc10 <input type="text"/> kg

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Bœuf – Intérieur et importé

4. Quel était le **stock total en kilogrammes (kg)** pour les **produits de bœuf intérieur et importé** suivants?

Inclure :

- stocks gardés sur ce site seulement, quel qu'en soit le propriétaire
- stocks gardés pour l'exportation.

Exclure :

- stocks gardés sur un autre site
- viandes qui ont été davantage transformées telles que saucisses, viandes dans les soupes ou dans les repas préparés
- graisse de dos ou fondue.

Conversion : 1 kilogramme = 2,2046 livres, 1 livre = 0,4536 kilogramme

Entrez zéro '0' s'il n'y a pas de stock.

Total des stocks (kg)

E44064_pc11

kg

E44064_pc12

kg

E44064_pc13

kg

E44064_pc14

kg

E44064_pc15

kg

a. Non désossé intérieur

b. Non désossé importé

c. Désossé intérieur

d. Désossé importé

Total des produits de bœuf intérieur et importé

Veau – Intérieur et importé

5. Quel était le **stock total en kilogrammes (kg)** pour les **produits de veau intérieur et importé** suivants?

Inclure :

- stocks gardés sur ce site seulement, quel qu'en soit le propriétaire
- stocks gardés pour l'exportation.

Exclure :

- stocks gardés sur un autre site
- viandes qui ont été davantage transformées telles que saucisses, viandes dans les soupes ou dans les repas préparés
- graisse de dos ou fondue.

Conversion : 1 kilogramme = 2,2046 livres, 1 livre = 0,4536 kilogramme

Entrez zéro '0' s'il n'y a pas de stock.

Total des stocks (kg)

E44064_pc16

kg

E44064_pc17

kg

E44064_pc18

kg

E44064_pc19

kg

E44064_pc20

kg

a. Non désossé intérieur

b. Non désossé importé

c. Désossé intérieur

d. Désossé importé

Total des produits de veau intérieur et importé

Mouton et agneau – Intérieur et importé

6. Quel était le **stock total en kilogrammes (kg)** pour les **produits de mouton et d'agneau intérieur et importé** suivants?

Inclure :

- stocks gardés sur ce site seulement, quel qu'en soit le propriétaire
- stocks gardés pour l'exportation.

Exclure :

- stocks gardés sur un autre site
- viandes qui ont été davantage transformées telles que saucisses, viandes dans les soupes ou dans les repas préparés
- graisse de dos ou fondue.

Conversion : 1 kilogramme = 2,2046 livres, 1 livre = 0,4536 kilogramme

Entrez zéro '0' s'il n'y a pas de stock.

**Total des stocks
(kg)**

E44064_pc21

a. Mouton et agneau intérieur

kg

E44064_pc22

b. Mouton importé

kg

E44064_pc23

c. Agneau importé

kg

E44064_pc24

Total des produits de mouton et d'agneau intérieur et importé

kg

Viandes de fantaisie

7. Quel était le **stock total en kilogrammes (kg)** pour les **produits de viandes de fantaisie** suivants?

Inclure :

- cervelle, foie, ris de veau, de bœuf ou d'agneau, langue, estomac, rognons, poumons, autres glandes utilisées en pharmacie
- stocks gardés sur ce site seulement, quel qu'en soit le propriétaire
- stocks gardés pour l'exportation.

Exclure :

- stocks gardés sur un autre site
- viandes qui ont été davantage transformées telles que saucisses, viandes dans les soupes ou dans les repas préparés
- graisse de dos ou fondue.

Conversion : 1 kilogramme = 2,2046 livres, 1 livre = 0,4536 kilogramme

Entrez zéro '0' s'il n'y a pas de stock.

**Total des stocks
(kg)**

E44064_pc25

a. Porc
Exclure : viande de tête, viande d'œsophage. Ceux-ci sont déclarés à la question 3i.

kg

E44064_pc26

b. Bœuf
Inclure : queue, viande de tête, viande d'œsophage, parures du cou, plasma sanguin.

kg

E44064_pc27

c. Veau
Inclure : queue, viande de tête, viande d'œsophage, parures du cou, plasma sanguin.

kg

E44064_pc28

d. Agneau
Inclure : queue, viande de tête, viande d'œsophage, parures du cou, plasma sanguin.

kg

E44064_pc29

Total des produits de viandes de fantaisie

kg

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Changements ou événements

8. Indiquez tout changement ou tout événement ayant eu une incidence sur les valeurs déclarées pour cette entreprise ou organisation par rapport à la dernière période de déclaration.

Indiquez tout ce qui s'applique.

B00302_t1

Grève ou lock-out

B00302_t2

Effet des taux de change

B00302_t3

Variations des prix des biens ou services vendus

B00302_t4

Sous-traitance

B00302_t5

Changement organisationnel

B00302_t6

Variation du prix de la main-d'oeuvre ou des matières premières

B00302_t7

Désastre naturel

B00302_t8

Récession

B00302_t9

Changement dans la gamme des produits

B00302_t10

Entreprise vendue ou ventes d'unités commerciales

B00302_t11

Expansion

B00302_t12

Nouveau contrat ou perte de contrat

B00302_t13

Fermeture des installations

B00302_t14

Acquisition d'unités commerciales

B00302_t15

Autre changement ou événement – précisez :

B00302_t16

OU

B00302_t17

Aucun changement ou événement

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Personne-ressource

9. Statistique Canada pourrait devoir communiquer avec la personne qui a rempli ce questionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.

Si la personne-ressource est la même que sur la page couverture, veuillez cocher → **Passez à « Commentaires »**

Sinon, qui est la **meilleure personne à joindre** au sujet de ce questionnaire?

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse de courriel (Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca)

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)
Exemple : 123-123-1234

Numéro du poste
(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)
Exemple : 123-123-1234

Commentaires

10. Combien de temps avez-vous consacré à remplir ce questionnaire?
Inclure le temps consacré à recueillir l'information nécessaire.

Heures

Minutes

11. Faites-nous part de vos commentaires à propos de ce questionnaire.

B00002

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer tout renseignement recueilli qui permettrait de dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme, à moins d'avoir obtenu son consentement ou d'en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, une entente a été conclue en vertu de l'**article 12** avec l'agence statistique de l'Île-du-Prince-Édouard.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Afin d'améliorer la qualité des données tirées de cette enquête et réduire le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements recueillis avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca**